

**PRIESKUM TRHU****Výzva na predloženie cenovej ponuky**

**v zmysle § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

**č. PT 29/2018**

**1. Identifikačné údaje verejného obstarávateľa**

Názov organizácie: Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania  
Sídlo organizácie: Žehrianska 9  
851 07 Bratislava 5  
IČO: 42134943  
DIČ: 2022673994  
IČ DPH: nie sme platcami DPH  
Zastúpený: PhDr. Romana Kanovská, riaditeľka  
Kontaktná osoba: PaedDr. Ivana Pichaničová, PhD.  
Telefón: +421-2 68 26 03 01  
Fax: +421-2 68 26 02 42  
E-mail: [ivana.pichanicova@nucem.sk](mailto:ivana.pichanicova@nucem.sk)

**Názov zákazky / predmet obstarávania: Zabezpečenie tlmočnických a prekladateľských služieb pre účely prípravy a realizácie workshopu RELANG.**

**2. Druh zákazky:**

**Tovary**                       **Služby**                       **Práce**

**3. Predpokladaná hodnota zákazky: < 1 500,00 EUR bez DPH**

**4. Miesto dodania predmetu zákazky:**

Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania, Žehrianska 9, 851 07 Bratislava 5

**5. Opis predmetu zákazky:**

Predmetom zákazky je poskytnutie/zabezpečenie tlmočnických a prekladateľských služieb pre účely prípravy a realizácie workshopu RELANG, ktorý NÚCEM realizuje na základe kontraktu s Radou Európy v spolupráci s Európskym centrom pre moderné jazyky.

**Špecifikácia:**

**Tlmočenie:** Tlmočenie bude simultánne z anglického jazyka do slovenského jazyka, odborné témy z oblasti testovania, tvorby úloh, metodiky vyučovania, hodnotenia cudzích jazykov. Workshop sa uskutoční v dňoch 27. – 29. júna 2018 v hoteli Saffron v Bratislave. Predpokladaná doba tlmočenia 3 dni x 8 hod.

Preklad: Súčasťou workshopu sú aj odborné materiály, ktoré budú poskytnuté lektormi účastníkom. Niektoré z uvedených materiálov požadujeme preložiť vopred, niektoré budú voľne prekladané priamo na mieste, v rámci práce v skupinách. Predpokladaný rozsah prekladu je 25 normostrán.

**6. Spôsob určenia ceny:**

Navrhnutá cena v cenovej ponuke bude vyjadrená v EUR **bez DPH aj s DPH** (pokiaľ je navrhovateľ platcom DPH). Ceny uvádzajte na max. 2 desatinné miesta.

Celková cena za služby musí byť rozčlenená na celkovú cenu za služby tlmočenia v zmysle špecifikácie a celkovú cenu za služby prekladu v zmysle špecifikácie. Zároveň musí byť uvedená suma spolu za obidve tieto zložky.

V navrhnutej cene požadujeme zahrnúť všetky náklady spojené s poskytnutím predmetu zákazky vrátane záložného pripojenia a poskytovania SLA.

Ak navrhovateľ nie je platiteľom DPH, na túto skutočnosť v ponuke upozorní.

**7. Kritérium vyhodnotenia cenových ponúk:**

Najnižšia konečná cena za celý predmet zákazky v EUR (v prípade platiteľov DPH cena s DPH, v prípade neplatiteľov DPH celková cena).

**8. Lehota a spôsob predkladania cenových návrhov:**

Lehota na predkladanie cenových ponúk: **23.05.2018 do 12.00 hod.**

Cenové návrhy a súvisiaca dokumentácia musia byť doručené e-mailom na adresu:

[ivana.pichanicova@nucem.sk](mailto:ivana.pichanicova@nucem.sk)

**9. Zmluvné podmienky:** Zákazka bude realizovaná na základe objednávky a následnej fakturácie po prevzatí dodanej služby formou preberacieho protokolu

**10. Podmienky financovania:** Verejný obstarávateľ uhradí cenu za predmet zákazky na základe predloženej faktúry/faktúr poskytovateľa. Splatnosť faktúr je 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia. Verejný obstarávateľ neposkytuje zálohové/preddavkové platby.

**11. Otváranie ponúk:** bez prítomnosti uchádzačov

**12. Uplynutie lehoty viazanosti:** 01.07.2018

**13. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:**

Verejný obstarávateľ zruší použitý postup zadávania zákazky z nasledovných dôvodov:

- návrh ceny úspešného uchádzača bude vyšší ako je stanovený finančný limit pre zákazku v zmysle § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- nebude predložená žiadna ponuka,
- predložená ponuka nebude zodpovedať určeným požiadavkám,
- ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo toto verejné obstarávanie.

V Bratislave dňa: 16.05.2018

Zodpovedný zamestnanec: PaedDr. Ivana Pichaničová, PhD.

v.r.

PaedDr. Ivana Pichaničová, PhD.